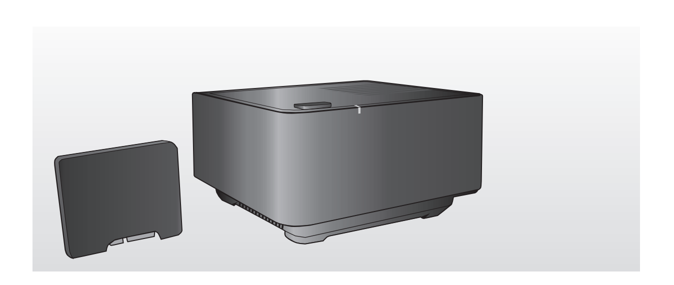
Panasonic®

Operating Instructions

Wireless System

Model No. **SH-FX70**



Designed for Panasonic DVD Home Theater Sound Systems that are compatible with the SH-FX70.

If you have any questions contact
In the U.S.A. and Puerto Rico:
1-800-211-PANA (7262)
In Canada: 1-800-561-5505

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca





© Panasonic Corporation 2008
Printed in Malaysia

RQTX0170-1Y
F1208ZA1039

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE,

- **DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.**
- **USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.**
- **DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK); THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

CAUTION!

DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.

The socket outlet shall be installed near the equipment and easily accessible.
The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from AC receptacle.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC caution: To maintain compliance with FCC regulations, shielded interface cables must be used with this equipment. Operation with non-approved equipment or unshielded cables may result in interference to radio and TV reception. Any changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way
Secaucus, NJ 07094

Support Contact:
Panasonic Consumer Electronics Company
Telephone No.: 1-800-211-PANA (7262)



WARNING:

To satisfy FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.
To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



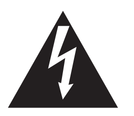
13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Product Identification Marking is located on the bottom of unit.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA.
This device complies with RSS-210 of the IC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference,
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

The following mark and symbols are located on bottom of the unit.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Dear customer

Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely.
Please keep this manual for future reference.

System	SH-FX70
Digital transmitter	SH-TR70
Wireless system	SE-FX70

User memo:

DATE OF PURCHASE___________________________________
DEALER NAME_______________________________________
DEALER ADDRESS ___________________________________
____
TELEPHONE NUMBER__________________________________

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER ____________SH-FX70____________
SERIAL NUMBER ______________________________

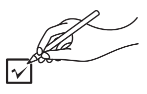
- If you see this symbol-

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

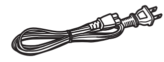
Accessories



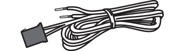
Please check and identify the supplied accessories. Use numbers indicated in parentheses when asking for replacement parts. (Product numbers correct as of November 2008. This may be subject to change.)

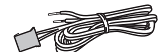
For U.S.A. and Puerto Rico:
To order accessories, refer to "Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)" on page 14.
For Canada:
To order accessories, call the dealer from whom you made your purchase.

☐ **AC power supply cord** (K2CB2CB00021)
For use with this unit only. Do not use it with other equipment. Also, do not use cords for other equipment with this unit.



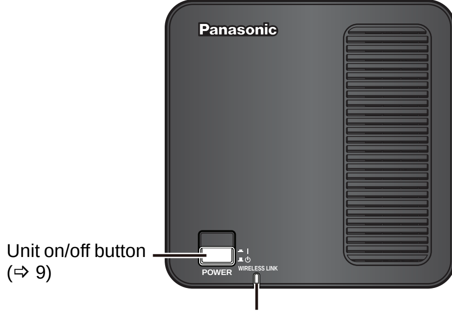
☐ **2 Speaker cables**
[REEX0992 (Blue), REEX0993 (Grey)]





Control reference guide

■ Top of the main unit

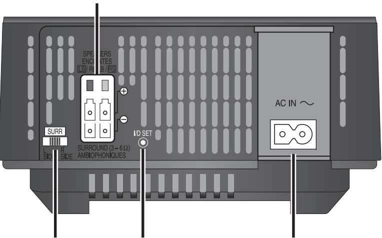


Unit on/off button (⇨ 9)

WIRELESS LINK indicator (⇨ 9)

■ Rear of the main unit

Speaker terminals (⇨ 8)



Surround selector (⇨ 8) I/D SET button (⇨ 10) AC IN (⇨ 8)

Note

- Place the main unit in a horizontal position with the top panel faced upward.
- To allow for proper ventilation and to maintain good airflow around the main unit, position it with at least 5 cm (2″) of space on all sides.

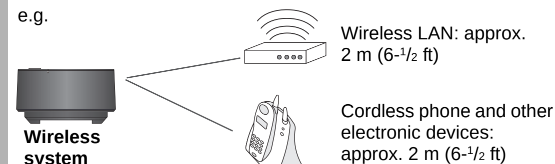
Table of contents

Setup

Preparation
- Turn off all equipment before connection and read the appropriate operating instructions.
- **Connect the AC power supply cord after all other connections are complete.**

Note
- Do not use the wireless system and digital transmitter in a metal cabinet or bookshelf.
- Do not attempt to connect any extra surround speakers to the home theater unit.
- Place the wireless system within approximately 15 m (47 ft) from the home theater unit.

To avoid interference, maintain the following distances between the wireless system and other electronic devices that use the same radio frequency (2.4 GHz band).



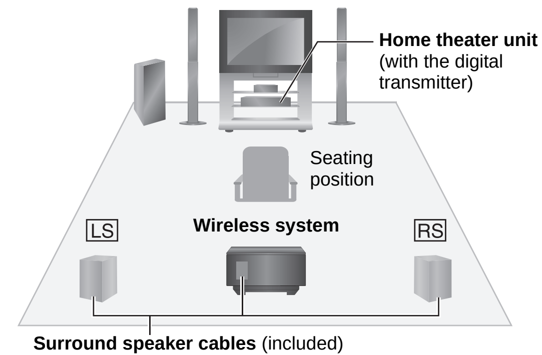
The wireless system will automatically seek a clear channel if any of these other devices interfere with its communication.
When this happens, the wireless link indicator (" W1 " or an indicator) flashes on the home theater unit, and there is a brief interruption in audio coming from the surround speakers.

This is the normal operation of the product working to assure the best possible performance of your home theater unit.

If the interference persists, try moving the other devices to another location outside the range of the wireless system, or move the wireless system nearer to your home theater unit.

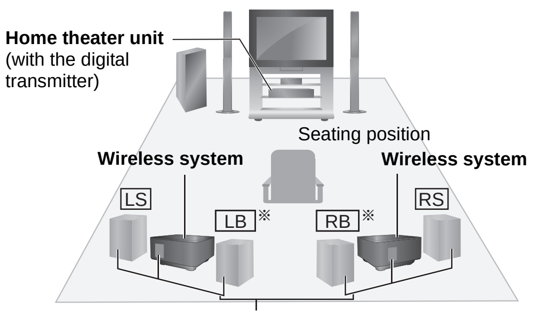
■ Wireless setup diagram

e.g. **5.1ch**
[Compatible model: e.g. SC-PT670]



LS: Surround (left), **RS**: Surround (right)
- Place on the side of or slightly behind the seating position.

e.g. **7.1ch** (Using two units of the wireless system)



Surround speaker cables (included)
Surround speakers and surround back speakers are not included.

This placement offers 7.1-channel playback. Your home theater unit must be capable of 7.1-channel playback.

LS: Surround (left), **RS**: Surround (right)

- Place on the side of the seating position.

LB※: Surround back (left), **RB**※: Surround back (right)

- Place behind the seating position, about 1 m (3 ft) higher than ear level.

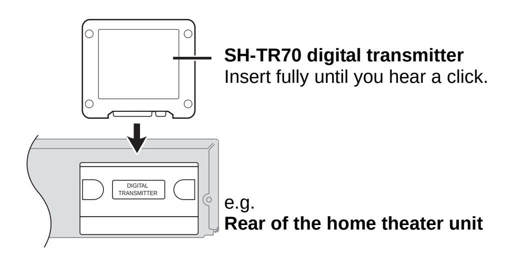
※LB or SBL RB or SBR

Connections

■ Digital transmitter

Refer also to the operating instructions for your home theater unit.

Do not insert or remove while the home theater unit is on.



SH-TR70 digital transmitter
Insert fully until you hear a click.

e.g.
Rear of the home theater unit

Setup

(Continued on next page)

Connections

■ Wireless system

Preparation

If the surround speaker cables (with a blue connector and a grey connector) have already been connected, disconnect the surround speaker cables from your home theater unit.

SURR

L SIDE R SIDE

Surround selector

Connecting the speakers to the wireless system

Connect to terminals of the same color.

Speaker cable

Insert fully.

Impedance: 3 Ω to 6 Ω

Speaker input power: 100 W (Min)

For 5.1ch connection

SURROUND (LS): Blue
SURROUND (RS): Grey

Selector setting for the left and right speakers: SURR

For 7.1ch connection

SURROUND (LS): Blue
SURROUND BACK (LB): Grey

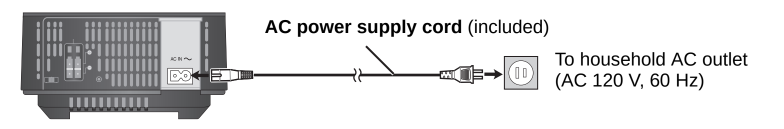
Selector setting for the left speakers: L SIDE

SURROUND (RS): Grey
SURROUND BACK (RB): Blue

Selector setting for the right speakers: R SIDE



■ AC power supply cord



AC power supply cord (included)

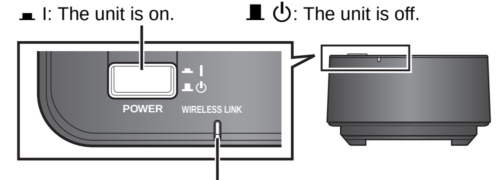
To household AC outlet
(AC 120 V, 60 Hz)

Making the wireless link

- Refer also to the operating instructions for your home theater unit.
- When you enjoy 7.1-channel playback, refer also to “Using the surround back speakers” (⇨ 10).

1 Turn on the wireless system.

Unit on/off button [POWER ▬ I, ▮ ⏻]
Use this button to turn the unit on and off.
▬ I: The unit is on. ▮ ⏻: The unit is off.



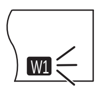
WIRELESS LINK indicator
Red: The unit is on and the wireless link is deactivated.
Green: The unit is on and the wireless link is activated.

2 Turn on your home theater unit.

The wireless link indicator on your home theater unit will be turned on.

- The type of the indicator varies according to the home theater unit.

e.g. Display on the home theater unit



- If the indicator is flashing, refer to Troubleshooting guide (⇨ 11).

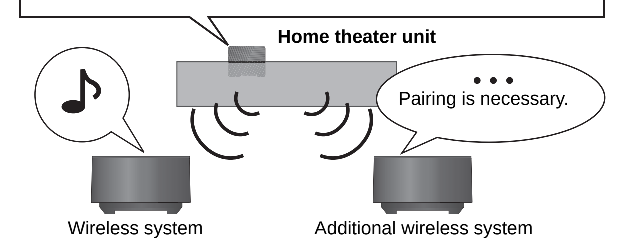
3 Start play on the home theater unit.

Conserving power
The wireless system consumes a small amount of power, even when it is off (approx. 0.2 W). To save power when the unit is not to be used for a long time, unplug it from the household AC outlet.

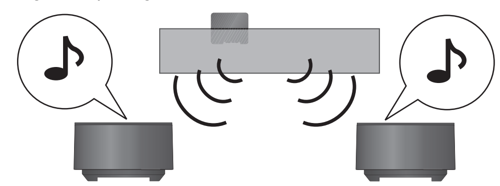
Using the surround back speakers

By using 2 sets of SH-FX70, you can enjoy 7.1-channel playback, making the surround speakers and surround back speakers wireless (⇨ 7).

Use only the SH-TR70 digital transmitter.
Wireless system is originally paired to work with the SH-TR70 digital transmitter that comes along with it. For any other accessories to work with the SH-TR70 digital transmitter in use, pairing is necessary.



e.g. After pairing



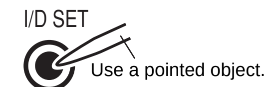
- Keep the digital transmitter of the additional wireless system for later use.

Preparation
- Make sure to connect the AC power supply cord of the additional wireless system.
- Turn on the home theater unit and reduce the volume.

1 Turn on the additional wireless system.

2 While pressing the skip and slow-search button (e.g. [▶▶/▶▶|]) on the home theater unit, press the numbered button [3] on the remote control until “P” lights in the home theater unit’s display.

3 While “P” is displayed, press [I/D SET] on the rear of the additional wireless system.
- The indicator on the additional system turns green.
- If “P” goes off before you press [I/D SET], repeat step 2 and then continue the procedure.



4 While pressing [▶▶/▶▶|] on the home theater unit, press the numbered button [3] on the remote control.

5 Turn off and on the additional wireless system.
- Make sure the indicator on the additional wireless system lights up green.

Note
- If you should change the digital transmitter, repeat the pairing steps for both units of the wireless system, one unit at a time.
- You cannot use the wireless system with SH-FX65T or SH-FX67T digital transmitter.

Product service

1 **Damage requiring service**—The unit should be serviced by qualified service personnel if:
  (a) The AC power supply cord or AC adaptor has been damaged; or
  (b) Objects or liquids have gotten into the unit; or
  (c) The unit has been exposed to rain; or
  (d) The unit does not operate normally or exhibits a marked change in performance; or
  (e) The unit has been dropped or the cabinet damaged.

2 **Servicing**—Do not attempt to service the unit beyond that described in these operating instructions. Refer all other servicing to authorized servicing personnel.

3 **Replacement parts**—When parts need replacing ensure the servicer uses parts specified by the manufacturer or parts that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutes may result in fire, electric shock, or other hazards.

4 **Safety check**—After repairs or service, ask the servicer to perform safety checks to confirm that the unit is in proper working condition.

The servicer will require all components to service your system. Therefore, should service ever be necessary, be sure to bring the entire system.

Product information

For product information or assistance with product operation:

In the U.S.A. and Puerto Rico, refer to "Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)" on page 14.

In Canada, contact the Panasonic Canada Inc. Customer Care Centre at 1-800-561-5505, or visit the website (www.panasonic.ca), or an authorized Servicentre closest to you.

Maintenance

Clean this unit with a soft, dry cloth.

- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, carefully read the instructions that came with the cloth.

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated in the table do not solve the problem, refer to "Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)" on page 14 if you reside in the U.S.A. or Puerto Rico, or refer to "Product information" on the left if you reside in Canada.

Main unit

No power.	• Ensure the AC power supply cord is connected properly.
The indicator does not turn green even though [I/D SET] is pressed and completed the pairing.	• Turn the wireless system off and then back on.

On your home theater unit

The wireless link indicator (e.g. " W1 " or an indicator) is flashing.	• There is no link between the home theater unit and the wireless system. Turn the wireless system off and then back on. Alternatively, turn the wireless system off, disconnect the AC mains lead, and then reconnect it.
The wireless link indicator (e.g. " W1 " or an indicator) does not light.	• Check that the home theater unit is turned on, and the wireless system is turned on. • Ensure that the digital transmitter is fully inserted into the slot of the home theater unit. • Ensure the surround sound setting on the home theater unit.

Specifications

AMPLIFIER SECTION

Output power

RMS output power

Surround Ch	125 W per channel (3 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Total RMS power	250 W

FTC output power

Surround Ch	34 W per channel (3 Ω), 120 Hz to 20 kHz, 1 % THD
Total FTC power	68 W

GENERAL

Power supply		AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	SH-TR70	1.5 W
	SE-FX70	35 W
Dimensions (W×H×D)		
	SH-TR70	65.5 mm×52 mm×8.6 mm (2 19/32″×2 1/16″×11/32″)
	SE-FX70	165 mm×91.5 mm×164 mm (6 1/2″×3 5/8″×6 15/32″)
Mass [Weight]	SH-TR70	0.022 kg (0.0484 lbs)
	SE-FX70	0.65 kg (1.43 lbs)
Wireless module		
Frequency range		2.4 GHz to 2.4835 GHz
Number of channels		3
Operating temperature range		0 °C to +40 °C (+32 °F to +104 °F)
Operating humidity range		20 % to 80 % RH (no condensation)

Power consumption in off mode	approx. 0.2 W

Note

1 Specifications are subject to change without notice.
Mass and dimensions are approximate.

2 Total harmonic distortion is measured by a digital spectrum analyzer.

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Audio Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, or (b) replace it with a new or a refurbished product. The decision to repair or replace will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor
Audio Products (except items listed below)	One (1) year	One (1) year
USB Reader-Writer, Personal Computer Card Adapters (in exchange for defective item)	One (1) year	Not Applicable
Accessories: Headphones, Cartridges, Microphones, Adapters	Ninety (90) days	Ninety (90) days
Rechargeable Batteries, DVD-R/-RAM Discs (in exchange for defective item)	Ten (10) days	Not Applicable
SD Memory Cards, Rechargeable Battery Packs (in exchange for defective item)	Ninety (90) days	Not Applicable

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. You must carry-in or mail-in your product during the warranty period. If non-rechargeable batteries are included, they are not warranted. This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is". A purchase receipt or other proof of the original purchase date is required for warranty service.

Carry-In or Mail-In Service

For Carry-In or Mail-In Service in the United States and Puerto Rico call 1-800-211-PANA (7262) or visit Panasonic Web Site: http://www.panasonic.com

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.
(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of media or images, data or other memory content. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.) **ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.
This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE YOUR RESPONSIBILITY.

(Continued on next page)

Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

http://www.panasonic.com/help

or, contact us via the web at:

http://www.panasonic.com/contactinfo

You may also contact us directly at: 1-800-211-PANA (7262),
Monday-Friday 9 am-9 pm; Saturday-Sunday 10 am-7 pm, EST.

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-877-833-8855

Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

http://www.pstc.panasonic.com

or, send your request by E-mail to:

npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at: 1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only) (Monday – Friday 9 am to 9 pm, EST.)
Panasonic Service and Technology Company
20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032
(We Accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-866-605-1277

As of October 2008

Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to replace the product for a period as stated below from the date of original purchase.

Panasonic Portable / Clock Radio (without Tape, CD, MD)	**One (1) year**
Panasonic Audio Product	**One (1) year**
Panasonic DVD Product	**One (1) year**
Accessories including rechargeable batteries	**Ninety (90) days**

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.
This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.
THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please contact:

Our Customer Care Centre:	Telephone #:	(905) 624-5505
	1-800 #:	1-800-561-5505
	Fax #:	(905) 238-2360
	Email link:	“customer support” on www.panasonic.ca

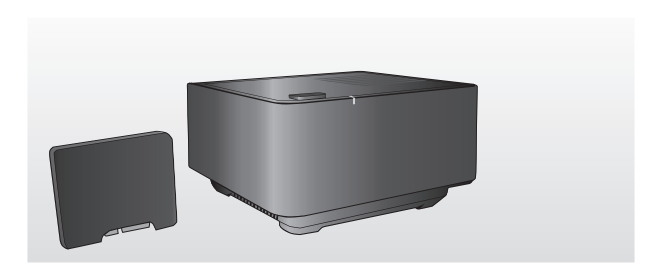
For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer or our Customer Care Centre.

Panasonic®

Manuel d'utilisation

Système sans fil

Modèle **SH-FX70**



Conçu pour les chaînes DVD cinéma maison de Panasonic compatibles avec le modèle SH-FX70.

Pour toute demande de renseignements, appeler au
1-800-561-5505

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

PP 

© Panasonic Corporation 2008
Imprimé en Malaisie

RQTX0170-1Y
F1208ZA1039

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

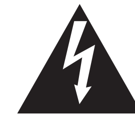
La prise de courant doit se trouver près de l'appareil et être facilement accessible. La fiche du cordon d'alimentation doit demeurer à portée de la main. Pour déconnecter complètement cet appareil de sa source d'alimentation, débranchez de la prise de courant la fiche du cordon d'alimentation.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.
Cet appareil est conforme à la RSS-210 du réglement de la IC.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'appareil.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La marque et le symbole suivants sont situés dessous l'appareil.

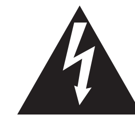


ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIÉE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

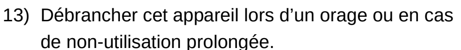


Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

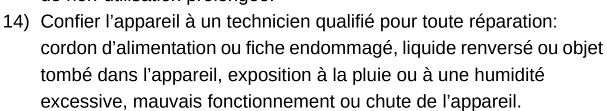
IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d’utiliser l’appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l’appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

1) Lire attentivement ces instructions.
2) Conserver ces instructions.
3) Lire toutes les mises en garde.
4) Suivre toutes les instructions.
5) Ne pas utiliser cet appareil près d’une source d’eau.
6) Ne nettoyer qu’avec un chiffon sec.
7) Ne pas bloquer les évents d’aération. Installer l’appareil selon les instructions du fabricant.
8) Ne pas installer l’appareil près d’un appareil de chauffage tel qu’un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
10) S’assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d’être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
11) N’utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12) N’utiliser l’appareil qu’avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l’appareil. Lors de l’utilisation d’un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d’éviter tout dommage.



13) Débrancher cet appareil lors d’un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.



14) Confier l’appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d’alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l’appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou chute de l’appareil.

Cher client

Nous vous remercions d’avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal et par mesure de sécurité, lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l’appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d’utilisation. Conserver ce manuel.

Système	SH-FX70
Émetteur numérique	SH-TR70
Système sans fil	SE-FX70

Homologation:

DATE D’ACHAT ______________________
DÉTAILLANT ______________________
ADRESSE DU DÉTAILLANT ______________________
____
N° DE TÉLÉPHONE ______________________

Il est recommandé de noter, dans l’espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l’arrière, ou sous le fond de l’appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____SH-FX70_____
NUMÉRO DE SÉRIE ______________________

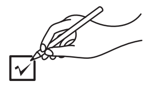
- Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n’appartenant pas à l’Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l’Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l’administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

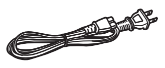
Accessoires



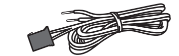
Vérifier les accessoires en les cochant. Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses. (Les numéros de modèle indiqués ici étaient à jour en novembre 2008. Ils pourraient être modifiés sans préavis.)

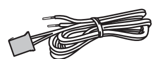
Pour la commande d’accessoires, contacter le magasin où l’appareil a été acheté.

☐ **Cordon d’alimentation** (K2CB2CB00021)
Le cordon d’alimentation fourni ne doit être utilisé qu’avec cet appareil. Ne pas l’utiliser avec aucun autre équipement. Par ailleurs, ne pas utiliser un cordon autre que celui fourni avec cet appareil.



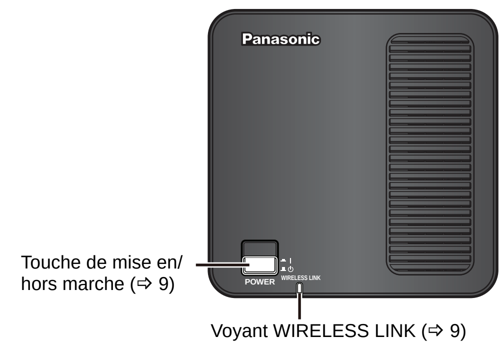
☐ **2 câbles de raccordement pour enceintes acoustiques**
[REEX0992 (Bleu), REEX0993 (Gris)]



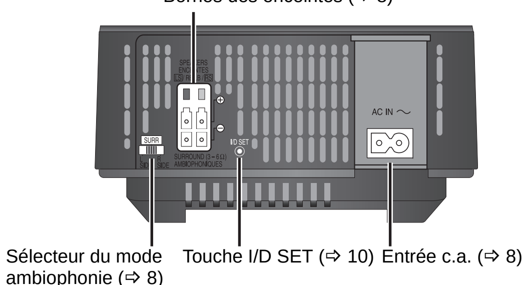


Guide de référence des commandes

■ Dessus de l’appareil principal



■ Arrière de l’appareil principal



Nota

- Positionner l’appareil principal à l’horizontale avec le panneau supérieur sur le dessus.
- Conserver un espace libre de 5 cm (2 po) de chaque côté de l’appareil principal pour assurer une ventilation adéquate.

Table des matières

Introduction

Utilisation

Références

Configuration

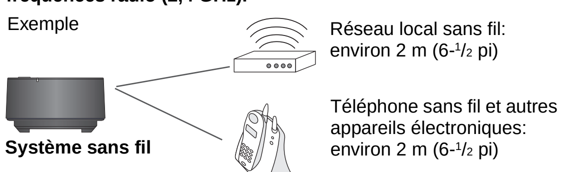
Préparatifs

- Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.
- **Ne brancher le cordon d'alimentation qu'après avoir terminé tous les autres raccordements.**

Nota

- Ne pas placer le système sans fil ni l'émetteur numérique dans un meuble en métal ou une bibliothèque.
- Ne pas tenter de connecter d'autres enceintes ambiophoniques à l'appareil principal de la chaîne cinéma maison.
- Positionner le système sans fil à une distance d'environ 15 m (47 pi) de l'appareil principal de la chaîne cinéma maison.

Afin de prévenir tout risque d'interférence, maintenir les distances suivantes entre le système sans fil et les autres appareils électroniques fonctionnant dans la même bande de fréquences radio (2,4 GHz).



Le système sans fil recherchera automatiquement un canal offrant une réception claire dans l'éventualité où d'autres appareils créeraient de l'interférence. Dans un tel cas, l'indicateur de liaison sans fil (" W1 " ou un voyant à diode) clignote sur l'appareil principal de la chaîne cinéma maison; de plus, la reproduction du signal sur les enceintes ambiophoniques est momentanément interrompue.

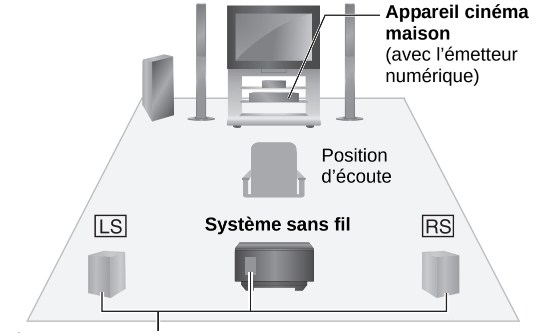
Ce phénomène, tout à fait normal, vise à assurer un rendement optimal de la part de votre chaîne cinéma maison.

Si l'interférence devait persister, éloigner les appareils à une distance appropriée ou installer le système sans fil plus près de la chaîne cinéma maison.

■ Positionnement sans fil

Exemple **5.1canaux**

[Modèles compatibles: Ex. SC-PT670]

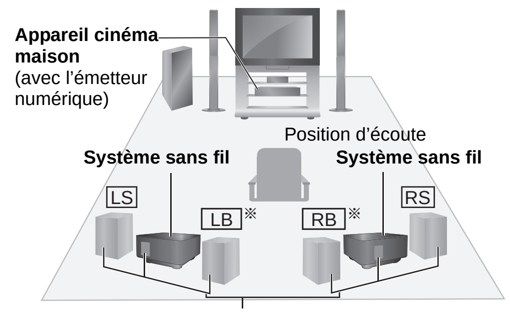


Câbles pour enceintes acoustiques ambiophoniques (inclus)
Les enceintes acoustiques ambiophoniques sont vendues séparément.

LS: Enceinte ambiophonique (gauche)
RS: Enceinte ambiophonique (droite)

- Placer à côté ou légèrement derrière la position d'écoute.

Exemple **7.1canaux** (utilisation de deux systèmes sans fil)



Câbles pour enceintes acoustiques ambiophoniques (inclus)
Les deux paires d'enceintes acoustiques ambiophoniques sont vendues séparément.

Cette configuration permet un rendu distribué sur 7.1 canaux. La chaîne cinéma maison doit pouvoir prendre en charge une reproduction sonore sur 7.1 canaux.

LS: Enceinte ambiophonique (gauche)
RS: Enceinte ambiophonique (droite)
- Placer à côté de la position d'écoute.

LB※: Enceinte ambiophonique arrière (gauche)
RB※: Enceinte ambiophonique arrière (droite)
- Placer derrière la position d'écoute à environ 1 m (3 pi) plus haut que le niveau de l'oreille.

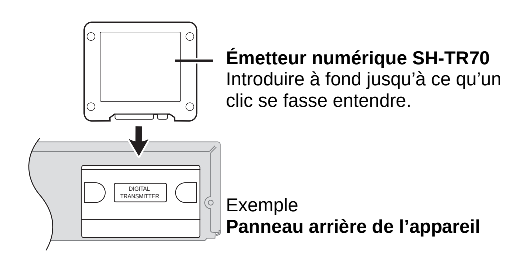
※LB ou SBL   RB ou SBR

Connexions

■ Émetteur numérique

Se reporter également au manuel d'utilisation de la chaîne cinéma maison.

Ne pas insérer ou retirer lorsque la chaîne cinéma maison est sous tension.



Configuration

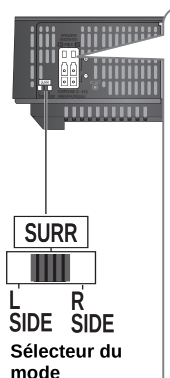
(Suite à la page suivante)

Connexions

■ Système sans fil

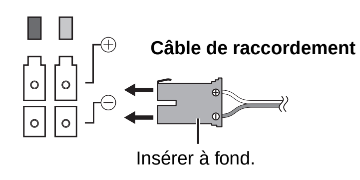
Préparatifs

Si les câbles de raccordement des enceintes ambiophoniques (avec connecteurs bleu et gris) ont déjà été connectés, déconnecter les enceintes ambiophoniques de la chaîne cinéma maison.



Sélecteur du mode ambiophonie

Connexion des enceintes au système sans fil
Connecter les câbles aux bornes de la même couleur.



Impédance: 3 Ω à 6 Ω
Puissance d’entrée des enceintes:
100 W (Min)

Connexion 5.1canaux

AMBIOPHONIE (LS): Bleu
AMBIOPHONIE (RS): Gris

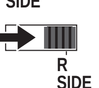
Position du sélecteur pour les enceintes des canaux gauche et droit



Connexion 7.1canaux

AMBIOPHONIE (LS): Bleu
AMBIO ARRIÈRE (LB): Gris

Position du sélecteur pour les enceintes du canal gauche

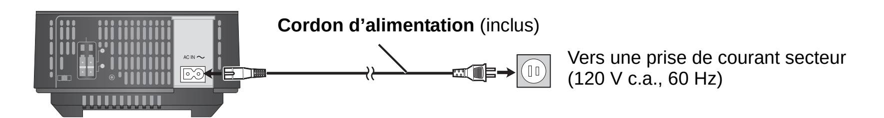


AMBIOPHONIE (RS): Gris
AMBIO ARRIÈRE (RB): Bleu

Position du sélecteur pour les enceintes du canal droit

R
SIDE

■ Cordon d’alimentation



Cordon d’alimentation (inclus)

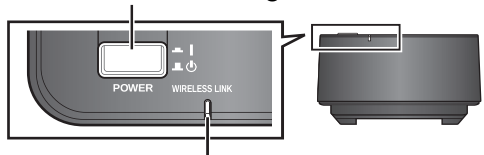
Vers une prise de courant secteur (120 V c.a., 60 Hz)

Liaison sans fil

- Se reporter également au manuel d'utilisation de la chaîne cinéma maison.
- Pour la lecture 7.1 canaux, consulter la section "Utilisation d'enceintes ambiophoniques arrière" (⇨ 10).

1 **Mettre le système sans fil en marche.**

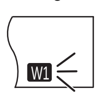
Touche de mise en/hors marche [POWER ▬ I, ▮ ⏻]
Utiliser cette touche pour mettre l'appareil en/hors marche.
▬ I: En marche. ▮ ⏻: Hors marche.



Voyant WIRELESS LINK
Rouge: L'appareil est en marche et la liaison sans fil n'est pas établie.
Vert: L'appareil est en marche et la liaison sans fil est établie.

2 **Mettre la chaîne cinéma maison en marche.**
Le voyant de liaison sans fil sur la chaîne cinéma maison sera allumé.
- Le type de voyant varie selon la chaîne cinéma maison.

Ex.: affichage sur le récepteur cinéma maison



- Si le voyant clignote, consulter le Guide de dépannage (⇨ 11).

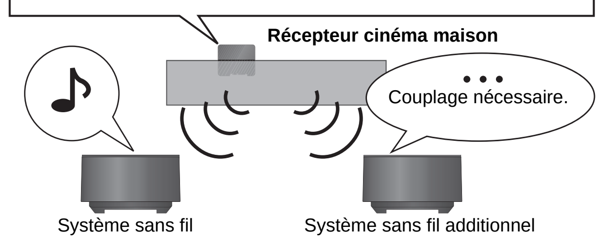
3 **Lancer la lecture sur la chaîne cinéma maison.**

Économie d'énergie
Le système sans fil consomme une petite quantité d'énergie même lorsqu'il est en mode hors marche (environ 0,2 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation.

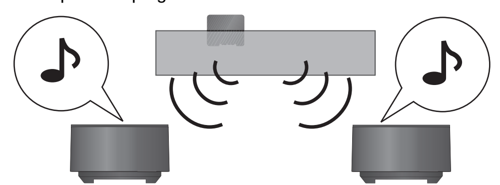
Utilisation d’enceintes ambiophoniques arrière

En utilisant deux systèmes sans fil SH-FX70, il est possible d’obtenir un rendu sur 7.1 canaux avec les enceintes ambiophoniques et les enceintes ambiophoniques arrière (⇨ 7).

Utiliser uniquement l’émetteur numérique SH-TR70.
À l’origine, le système sans fil est utilisé de pair avec l’émetteur numérieur SH-TR70. Pour que tout autre accessoire fonctionne avec l’émetteur numérique SH-TR70 en cours d’utilisation, le couplage est requis.



Ex.: après couplage



- Conserver l’émetteur numérique du système sans fil additionnel pour un usage ultérieur.

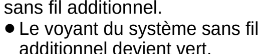
Préparatifs

- S’assurer que le cordon d’alimentation du système sans fil additionnel est branché.
- Mettre la chaîne cinéma maison en marche et baisser le volume.

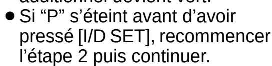
1 Mettre le système sans fil additionnel en marche.

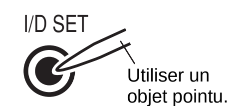
2 Tout en maintenant enfoncée la touche de saut et de recherche au ralenti (ex. [▶▶/▶▶|]) du récepteur cinéma maison, presser la touche numérique [3] de la télécommande jusqu’à ce que l’indication “P” s’affiche à l’écran du récepteur cinéma maison.

3 Pendant que “P” est affiché, appuyer sur [I/D SET] sur le panneau arrière du système sans fil additionnel.



- Le voyant du système sans fil additionnel devient vert.
- Si “P” s’éteint avant d’avoir pressé [I/D SET], recommencer l’étape 2 puis continuer.





4 Tout en maintenant enfoncée la touche de saut et de recherche au ralenti [▶▶/▶▶|] du récepteur cinéma maison, presser la touche numérique [3] de la télécommande.

5 Couper puis rétablir le contact sur le système sans fil additionnel.
- S’assurer que le voyant du système sans fil additionnel s’allume en vert.

Nota

- Si l’émetteur numérique devait être changé, répéter les étapes de couplage pour les deux appareils du système sans fil, un appareil à la fois.
- Il n’est pas possible d’utiliser le système sans fil avec l’émetteur numérique SH-FX65T ou SH-FX67T.

Service après-vente

1 **En cas de dommage—**Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
  (a) lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
  (b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
  (c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
  (d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
  (e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.

2 **Réparation—**Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.

3 **Pièces de rechange—**S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.

4 **Vérification de sécurité—**Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:

Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505, visiter son site Web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Entretien

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la section “Demande d'informations” (⇨ à gauche)

Appareil principal

Aucune alimentation	● S'assurer que le cordon d'alimentation est branché.
Le voyant ne devient pas vert même si la touche [I/D SET] est enfoncée et que le couplage est terminé.	● Mettre le système sans fil hors tension, puis de nouveau sous tension.

Sur la chaîne cinéma maison

L'indicateur de fonctionnement sans fil “ W1 ” ou un voyant à diode clignote.	● Il n'y a aucune liaison entre la chaîne cinéma maison et le système sans fil. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher.
L'indicateur de fonctionnement sans fil “ W1 ” ou un voyant à diode ne s'allume pas.	● S'assurer que le contact est établi sur la chaîne cinéma maison et que le système sans fil est sous tension. ● S'assurer que l'émetteur numérique est inséré à fond dans la fente de la chaîne cinéma maison. ● S'assurer que le son ambiophonique de la chaîne cinéma maison est réglé.

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie

Puissance de sortie efficace

Canal ambiophonique	125 W par canal (3 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Puissance totale de sortie efficace	250 W

Puissance de sortie FTC

Canal ambiophonique	34 W par canal (3 Ω), 120 Hz à 20 kHz, 1 % DHT
Puissance totale de sortie FTC	68 W

GÉNÉRALITÉS

Alimentation		120 V c.a, 60 Hz
Consommation	SH-TR70	1,5 W
	SE-FX70	35 W
Dimensions (L×H×P)		
SH-TR70		65,5 mm×52 mm×8,6 mm (2 19/32 po×2 1/16 po×11/32 po)
SE-FX70		165 mm×91,5 mm×164 mm (6 1/2 po×3 5/8 po×6 15/32 po)
Poids	SH-TR70	0,022 kg (0,0484 lb)
	SE-FX70	0,65 kg (1,43 lb)
Module sans fil		
Plage de fréquences		2,4 GHz à 2,4835 GHz
Nombre de canaux		3
Température de fonctionnement		0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)
Hygrométrie		Humidité relative de 20 % à 80 % (sans condensation)

Consommation en mode hors marche	Environ 0,2 W

Nota

1 Sujet à changements sans préavis.
Le poids et les dimensions sont approximatifs.

2 Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscope numérique.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

PROGRAMME D'ÉCHANGE

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte de remplacer le produit pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio portatifs/Radio-réveil (sans cassette, lecteur CD/MD) Panasonic	**Un (1) an**
Appareils audio Panasonic	**Un (1) an**
Appareils DVD Panasonic	**Un (1) an**
Accessoires incluant les piles rechargeables	**Quatre-vingt-dix (90) jours**

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.
PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour des renseignements ou de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter

notre service à la clientèle au:	N° de téléphone :	(905) 624-5505
	Ligne sans frais :	1-800-561-5505
	N° de télécopieur :	(905) 238-2360
	Lien courriel :	« support à la clientèle » à www.panasonic.ca

Pour l'échange de produits défectueux durant la période de garantie, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle.